

Pentecost Sequence • *Veni Sancte Spiritus*

This variant is found in a *Graduale* circa 1385AD. The provenance is Soest (Germany). An organ accompaniment for this version can be downloaded: CCWATERSHED.ORG/SEQUENCE



Translation
by Fr.
Fortescue:

1.) Ve - ni San - cte Spí - ri - tus, Et e - mít - te cé - li - tus
Lu - cis tu - ae rá - dy - um.

2.) Ve - ni pa - ter páu - pe - rum,
Ve - ni da - tor mó - ne - rum, Ve - ni lu - men cór - di - um.

3.) Con - so - lá - tor ó - pti - me, Dul - cis ho - spes

1. Come
Holy Ghost,
and send
down from
heaven the
ray of thy
light.

2. Come
father of the
poor, come
giver of
gifts, come
light of
hearts.



3. Best
 comforter,
 sweet guest
 of the
 soul, sweet
 refreshment.

á - ni - me, Dul - ce re - fri - gé - ri - um. 4.) In la - bó - re

4. Rest in
 labor, shade
 in the heat,
 comfort in
 sorrow.

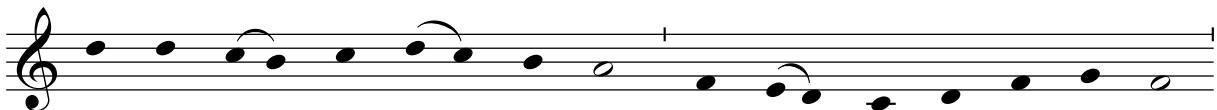
ré - qui - es, In e - stu tem - pé - ri - es, In fle - tu -

so - lá - ti - um.

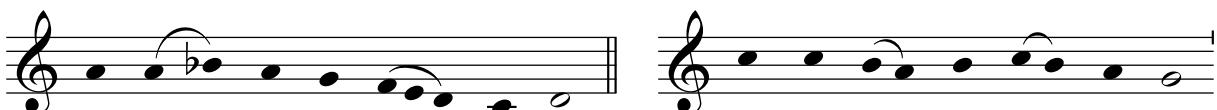
5. O most
 blessed
 light, fill the
 depth of the
 hearts of thy
 faithful.

5.) O lux be - a - tís - si - ma,

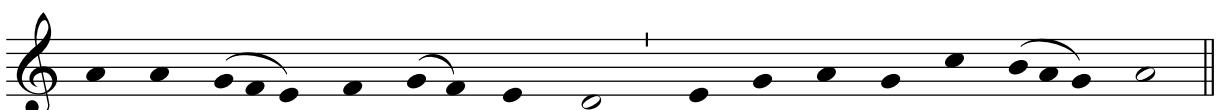
Re - ple cor - dis ín - ti - ma Tu - ó - rum fi - dé - li - um.



6.) Si - ne tu - o nú - mi - ne, Ni - chil est in hó - mi - ne,



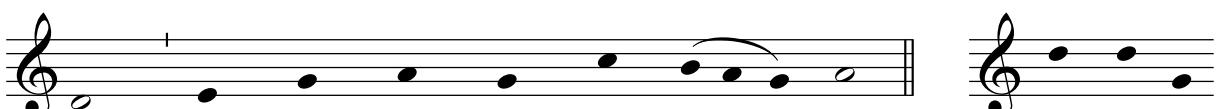
Ni - chil est in nō - xi - um. 7.) La - va quod est sór - di - dum,



Ri - ga quod est á - ri - dum, Sa - na quod est sáu - ci - um.



8.) Fle - cte quod est rí - gi - dum, Fo - ve quod est frí - gi -



dum, Re - ge quod est dé - vi - um. 9.) Da tu - is

6. Without thy grace there is nothing in man, nothing not harmful.

7. Cleanse what is unclean, water what is dry, heal what is sick.

8. Bend what is hard, warm what is cold, straighten what is crooked.

9. Give to
the faithful
who trust
in thee
thy holy
sevenfold
gift.

10. Give
reward of
merit, give
salvation
at last, give
eternal joy.

Musical notation for two hymn stanzas. The first stanza (9) consists of three lines of music. The first line has lyrics "fi - dé - li - bus, In te con - fi - dé - ti - bus," the second line has "Sa-crum se - pte - ná - ri - um." The third line starts with "10.) Da vir - tú - tis mé - ri - tum," followed by another line of music with lyrics "Da sa - lú - tis é - xi - tum, Da per - hén - ne gáu - di - um." The final line of music ends with "A - men.. Al - le - lú - ia."

